

# Pred novim obdobjem

Prvo, toda izredno pomembno volilno opravilo je za nami. Izvolili smo člane delegacij temeljnih samoupravnih skupnosti in delegate družbenopolitičnih zborov občinskih skupščin. Postavili smo temelje novemu skupščinskemu sistemu.

Izjemni rezultati volitev so sad družbenopolitične aktivnosti naših delovnih ljudi in občanov, njihovih družbenopolitičnih in samoupravnih organizacij skozi daljše obdobje. Predkandidacijska in kandidacijska faza ter prvi del volitev so nadaljevanje razgibane politične aktivnosti, ki se je neposredno povezovala z uresničevanjem ustavnih določil, z ustanavljanjem TOZD, samoupravnih in interesnih skupnosti, z intenzivnim de-

lom in zaključevanjem samoupravnega sporazumevanja o osnovah programiranja nalog in oblikovanja sredstev za skupno in splošno porabo v letu 1974. Še posebej je treba poudariti, da so volilne priprave tekle hkrati z razpravami o predlogih dokumentov 7. kongresa ZKS in 10. kongresa ZKJ, kar je prispevalo k še večji zavzetosti.

Lahko rečemo, da je bila volilna akcija nadaljevanje bogate politične aktivnosti, v kateri so si delavci tudi ustvarili predstavo o praktičnih vrednostih novega odločanja v okviru delegatskega sistema. V mislih imamo tudi množično sodelovanje delavcev pri odločanju o sredstvih skupne in splošne porabe.

Pred nami so sedaj prve seje občinskih skupščin, ki bodo izvolile delegate za zbor skupščine SRS, člane predsedstva SRS in delegate za zvezni zbor skupščine SFRJ. Tako bo podana osnova za prvo zasedanje skupščine SRS in nato skupščine SFRJ.

V vseh volilnih fazah in v vsaki posebej pa je pomembna zavest, da izvolitev delegacij ne sme pomeniti konca naše aktivnosti. Za resnično vzpostavljane delegatskega sistema je potrebna nenehna družbenopolitična angažiranost vseh delavcev, sodelovanje vseh delovnih ljudi in občanov in ne nazadnje je potrebno usposobiti delegate, da bodo opravljali delo, ki smo jim ga zaupali.



V veliki dvorani Izvršnega sveta Skupščine SRS je bilo v četrtek slavnostno zasedanje upravnega odbora sklada Borisa Kidriča, na katerem so podelili letošnje nagrade, imenovane po tem velikem revolucionarju in gospodarstveniku. Akademik dr. Srečko Brodar, prof. dr. Sergej Pahor in docent dr. Anton Suhadolc so prejeli Kidričevo nagrado za področje prirodoslovno-matematičnih ved. Kidričevo nagrado za področje tehniških ved sta prejela prof. dr. Ciril

Rekar in prof. dr. Janez Peklenik. Med strokovnjaki s področja medicinskih in biotehniških znanosti je Kidričevo nagrado prejel akademik prof. dr. Metod Mikuz pa je dobitnik Kidričeve nagrade za področje družbenih in humanističnih ved. Nadaljnjih 34 naših znanstvenikov je prejelo nagrade Kidričevega sklada, medtem ko je bilo med avtorje iznajdb in izpopolnitev razdeljenih 14 nagrad.

## DELAVSKA ENOTNOST

13. APRILA 1974 - ŠT. 14 - L. XXXI

DOGOVOR NA VII. KONGRESU ZKS

## PRED NAMI JE ČAS DEJANJ

Prvi odmevi na VII. kongresu ZKS priča, da smo s tem pomembnim političnim dogodkom položili čvrste temelje za še hitrejši razvoj socialistične samoupravne skupnosti delovnih ljudi naše republike. Delegati in gostje kongresa so opozorili na mnoge naloge, ki jih moramo uresničiti, če želimo naglo napredovati, med njimi še zlasti na potrebo po organiziranju enotne akcije tako pri uresničevanju nove ustave kakor tudi pri oživljanju načel gospodarske reforme iz leta 1965.

Oglejmo si pobliže ta opozorila!

### KAKO POENOTITI NAŠE DELO

Znano je, da lahko med glavne bolezni sodobne družbene aktivnosti brez dolgega razmišljanja prištejemo neučinkovitost, ki je predvsem posledica neenotnosti pogledov in neusklajenosti akcije. Še kako prav imajo tisti, ki pravijo, da so pri mnogih odgovornih ljudeh besede eno, njihovo ravnanje pa nekaj povsem drugega, da govorijo drugače, kot delajo, da so v besedah za samoupravljanje, v praksi pa skrbijo predvsem za svoje osebne ali skupinske koristi.

Toda kako razkrivati takšne ljudi in jim pristriči peruti?

Na VII. kongresu ZKS smo slišali, da se neenotnost med delovnimi ljudmi objektivno poraja zaradi razlik v naravi njihovega dela in delitve, kakor tudi zaradi razlik v vrsti in stopnji znanja, sposobnosti ter pripravljenosti za akcijo. Poleg objektivnih razlogov povzročata neenotnost v družbeni akciji tudi subjektivna pripravljenost oziroma nepripravljenost za sprejemanje dognanj, ki izvirajo iz naše samoupravne poti. Zato je mogoče dosežati idejno in akcijsko enotnost samo z objektivno informacijo o koristnosti in posledicah predlagane rešitve, z jasnimi in javnim soočanjem nasprotnih stališč, z zadostno argumentacijo in večinskimi javnim oblikovanjem sklepov in programov za enotno akcijo ter sprejemanjem odgovornosti zanjo. Ne smemo torej pristajati na to, da bi se po dogovorih razhajali z različnimi stališči. Kadar na osnovi argumentov ni mogoče doseči enotnosti stališč, je treba vprašanje ponovno raziskati, če je potrebno tudi študijsko in znanstveno, in šele potem oblikovati program za enotno akcijo.

NADALJEVANJE NA STRANI 10



Preden idrijski rudarji začnejo z izkopom rude, navrtajo steno z dolgimi raziskovalnimi vrtinami, da bi ugotovili količino živega srebra v skladu. Če je ta zadosten, potem na tem mestu začnejo z odkopom. Foto: A. AGNIC

## Odmevi

### PRESESTVU ZVEZE SINDIKATOV SLOVENIJE!

Na Vašo brzojavko z dne 25. III. 1974. leta vam delavci Furlanije - Julijske krajine sporočajo, da so še naprej odločeni vzdrževati odnose dobrega sosedstva s slovenskimi in jugoslovanskimi delavci ter so pripravljene boriti se za

ohranitev miru med narodi. Želijo srečanja z vašo delegacijo, da bi razjasnili ideje in obnovili občutke obojestranskega spoštovanja, bratstva in prijateljstva.

S pristrčnimi pozdravi,  
ANGELO MARINELLO,  
regionalni sekretar CISL  
Furlanija  
Julijska krajina

Generalna italijanska konfederacija dela Italije Regionalni komite za Furlanijo - Julijsko krajino

Trst, 4. aprila 1974

### PRESESTVU REPUBLIŠKEGA SVETA ZVEZE SINDIKATOV SLOVENIJE!

Dragi tovariši, prejeli smo vaš telegram in pisma, ki so jih vaši sindikati naslovili na naša pokrajinska vodstva in strokovne sindikate v zvezi z aktualno polemiko med italijansko in jugoslovansko vlado.

Delavci Furlanije - Julijske krajine, predvsem pa člani CGIL, ostajamo zvesti svoji internacionalistični tradiciji, po kateri smo se vedno in

odločno zavzemali za to, da bi se odnosi med našima državama odvijali v vzdušju medsebojnega spoštovanja, prijateljstva in simpatij.

Tudi odnosi dobrega sosedstva, ki so se ustvarili in utrjili v zadnjih dvajsetih letih, so sad izjemnega prispevka dejavnosti naših organizacij in praktično kažejo, da lahko sodelujejo ne le delavci - ne glede na državo, v kateri živijo - marveč tudi države z različnimi družbenimi ureditvami tako, da razvijajo medsebojne vezi v obojestransko zadovolj-

stvo. Delavci Furlanije - Julijske krajine smo v smislu svojih internacionalističnih tradicij, zavedajoč se dramatičnih in usodnih zgodovinskih izkušenj v preteklosti, združili svoje napore z napori delavcev vseh držav, da bi onemogočili vsak poskus novega kaljenja miroljubnih odnosov med narodi.

Prepričani smo, da je treba vsak meddržavni spor reševati s pogajanjem in spoštovanjem obojestranskih interesov: najboljši dokaz za to so boj in

prizadevanje za mir ter širjenje miroljubnega sožitja, kot se razvijajo med delavci naših držav.

V tem duhu, dragi tovariši, se bori naša organizacija proti nacionalizmu in razraščanju fašizma in bo še bolj okrepila svoje delovanje, da bi dosegla izboljšanje miroljubnih odnosov med našima državama, da bi se sodelovanje med italijanskimi in jugoslovanskimi delavci še bolj okrepilo.

Z bratskimi pozdravi,  
Glavni sekretar  
A. CALABRIA



Iz raziskave o socialni politiki v delovnih organizacijah

# Kod hodiš, socialna politika?

## Nekaj o zbiranju podatkov

Empirični podatki za nalogo so zbrani z uporabo sekundarnih virov, kot so statistična poročila, zaključni računi gospodarskih organizacij, poslovna poročila, informativni bilteni itd. in z anketiranjem. Z anketno tehniko smo zbirali podatke na dveh ravneh. Na prvi ravni delovne organizacije, kjer so posredovali podatke na vprašanja sekretarji oziroma direktorji splošnega sektorja, predsedniki osnovnih organizacij sindikata in predsedniki delavskih svetov. Razen tega smo v vsaki od delovnih organizacij, ki smo jih izbrali po naključnem sistematičnem izboru, anketirali po dvajset delavcev. V vsaki organizaciji z vseboval več vprašanj s področja socialne politike, je odgovarjalo 2167 anketiranih iz sedemdesetih delovnih organizacij. Na poseben vprašnik, ki je vseboval nekaj vprašanj o standardu, je odgovarjalo 146 delavcev, in sicer tisti, katerih mesečni osebni dohodek je v času anketiranja znašal 1000 dinarjev ali manj.

Na vprašnik o nočnem delu je odgovarjalo 342 delavcev v delovnih organizacijah, ki so imele v času anketiranja uvedeno nočno delo.

## Socialno varstvo še ni socialna politika

V praksi socialno politiko pogosto pojmujejo kot zbir veljavnih predpisov, ki urejajo področje socialnega varstva, socialnega varstva oziroma socialnega zavarovanja v ožjem pomenu besede. Ko govorimo o socialni politiki, ponavadi pomislimo na zdravstveno varstvo oziroma zavarovanje, na skrb za ostarele, na otroško varstvo ipd. Vendar je v naših razmerah, to je v sistemu samoupravljanja, socialna politika prešla klasične okvire, opredeljene s pojmom socialno varstvo oziroma vlogo sodobne države v prazeprejanju dohodka. Vsebinska socialna politika se širi in prek samoupravnih struktur neposredno navezuje na ekonomsko in splošno družbeno politiko. Ekonomska in socialna politika sta vsaka zase sicer relativno samostojni, vendar sta med seboj pogojeni in povezani. Zato morata biti tudi med seboj usklajeni, ker le tako lahko zagotovita zadovoljive rezultate.

Po definiciji, ki jo je sprejela tretja jugoslovanska konferenca za socialno delo 1970. leta v Beogradu, razumemo pod pojmom socialna politika v našem družbenoekonomskem sistemu „celoten razvoj na področju delovnih, življenjskih in družbenih razmer delovnih ljudi“. To pomeni, da mora biti vsakemu delavcu zagotovljena materialna in socialna varnost. Dosežena stopnja ekonomskega razvoja in samoupravni sistem nakazujeta realne možnosti za uresničitev sprejetih izhodišč in ciljev. To terja preverjanje programskih izhodišč in spremljanje uveljavljanja sprejetih načel. V tem okviru je treba težiti zlasti k izravnavanju pretiranih ekonomskih in socialnih razlik. Glede na vlogo delovnih organizacij v sedanjem sistemu socialne politike je to potrebno proučiti tudi s stališča dopolnjevanja in njene večje učinkovitosti.

## Delovne organizacije in socialna politika

Vloga delovne organizacije pri izvajanju socialne politike je opredeljena z družbenoekonomsko ureditvijo, ki temelji na svobodnem združevanju dela delavcev s produkcijskimi sredstvi, ki so družbeno lastnina, in na samoupravljanju delavcev v proizvodnji in delitvi družbenega proizvoda. Delo in rezultati dela določajo materialni in družbeni položaj delavca. V motiv slehernega samoupravnega podjetja je vgrajeno izboljšanje delovnih, življenjskih in družbenih razmer delavcev. To pomeni, da ima motiv gospodarjenja razen ekonomske tudi socialni značaj. Pri tem se mikrostrukture, se pravi samoupravne organizacije združenega dela, vključujejo v najširši koncept socialne politike in socialnega razvoja naše družbe.

Vsaka delitev po delu, torej tudi najbolj pravična, pomeni enakost ljudi le na osnovi družbeno priznanih rezultatov dela; obenem pa pomeni občutno neenakost v absolutnem smislu. Če bi delitev po delu trajno uporabljali kot edino obliko delitve, ne bi le obnavljali socialnih razlik med ljudmi, temveč bi jih v daljšem časovnem obdobju celo povečali. Zato mora delitev po delu spremljati tudi

Raziskovalni center za samoupravljanje pri republiškem svetu Zveze sindikatov Slovenije je leta 1973 v dogovoru z republiškim sekretariatom za zdravstvo in socialno varstvo, republiškim zavodom za zaposlovanje in republiško skupnostjo otroškega varstva izvedel raziskavo o socialni politiki delovnih organizacij. Rezultati raziskave so objavljeni v petih zvezkih zbirke javno mnenje pod skupnim naslovom »SOCIALNA POLITIKA«, od katerih so štirje že izšli, eden pa bo dotiskan v najkrajšem času.

Glede na to, da je področje socialnega delovanja v delovnih organizacijah izredno obsežno, smo se v raziskavi usmerili na tiste temeljne oziroma najsplošnejše aspekte, ki prihajajo do veljave v večini

delovnih organizacij in od katerih sta v pretežni meri odvisna socialna varnost in položaj delavcev. To so: financiranje družbenega standarda, materialni standard delavcev z najnižjimi osebnimi dohodki, zdravstveno zavarovanje in varstvo, pokojninsko in invalidsko zavarovanje, varstvo pri delu, stanovanja politika, zaposlovanje, izobraževanje, nočno delo, družbeno varstvo otrok ter rekreacija in regresiranje oddiha delavcev.

V naslednjih številkih bodo avtorji posameznih raziskovalnih poročil posredovali nekaj svojih ugotovitev. Želeli bi, da bi le-te pripomogle k razreševanju socialnih problemov in pri iskanju ustreznih rešitev v delovnih organizacijah in v organizacijah in organih, ki so neposredno ali posredno zainteresirani na tem področju.

delitev po načelu vzajemnosti in solidarnosti oziroma delitev po potrebah. Takšno zadovoljevanje potreb ima socialne in humane razloge. Socialni so v tem, da v socialistični ureditvi tiste razlike, ki ne izvirajo iz različnosti delovnih prispevkov, niso družbeno opravičljive in jih je zato potrebno zmanjševati oziroma odpravljati. Humani razlogi za solidarnost pa se skrivajo v prizadevanjih za uveljavitev človeka in njegove osebnosti. Prvi pogoj za takšno afirmacijo je, da ima človek občutek socialne varnosti, da je deležen družbene pomoči in zaščite kot delavec in kot državljan.

Z ustavnimi spremembami se nadaljuje proces postopne deatizacije socialne funkcije, kar poemni, da se povečuje vloga delovnih organizacij, s tem pa tudi njihova odgovornost za uresničevanje politike.

V obstoječem sistemu je delovna organizacija ne le neposreden nosilec oziroma izvajalec socialne politike, marveč tudi vse bolj aktiven dejavnik v programiranju in uveljavljanju te politike. Z reformo sistema financiranja skupne in splošne porabe se namreč uveljavlja neposredno odločanja delovnih ljudi o obsegu in kvaliteti dela družbenih dejavnosti ter o njihovem financiranju. Zato je s stališča celotnega družbenega razvoja potrebno vlogo delovne organizacije čedalje bolj povezovali z globalnimi družbenimi procesi. Priznavajoč vlogo in pomen delovnih organizacij in izreden obseg problematike socialnega značaja, s katero se bodo morale le-te bolj intenzivno in bolj načrtno ukvarjati, moramo povezovali njeno aktivnost na socialnem področju z okoljem, s komunalnim sistemom, s sistemom interesnih skupnosti oziroma s sistemom družbenega dogovarjanja in samoupravnega sporazumevanja in z delovnimi organizacijami družbenih dejavnosti. Le tako bo namreč mogoče uresničiti ustavno načelo svobodne menjave dela med delavci družbenih dejavnosti in delovnih ljudi, katerih potrebe in interese na teh področjih zadovoljujejo. Tudi sicer je vsebina socialne politike v delovnih organizacijah taka, da je ne bi smeli omejevati oziroma prvenstveno uravnavati na nastanek socialnih problemov in njihovo razreševanje.

Izvajati bi jo morali kot načrtno, stalno in usklajeno akcijo, katere cilj je skrb za izboljšanje delovnih, življenjskih in družbenih razmer delovnih ljudi. To med drugim pomeni, da v nobenem razvojnem programu ne bi smeli pozabiti zlasti na zagotovitev temeljnih socialnih razmer, ki spremljajo ekonomski razvoj, kot so, na primer, stanovanja za nove delavce, zaposlovanje, dopolnilno izobraževanje, skrb za njihovo zdravje, za varnost pri delu, rekreacijo itd.

## O skupni in splošni porabi

Z ustavnimi spremembami smo prenesli večji del pristojnosti za razvojno politiko s federacije na republike, avtonomni pokrajini, občine ter na samoupravne nosilce razvoja. Hkrati s tem so v znatni meri prenesene tudi pristojnosti za politiko delitve družbenega proizvoda oziroma za usmerjanje družbenoekonomskega razvoja in s tem za vodenje socialne politike.

Iz družbenega plana razvoja SR Slovenije v letih 1971-1975 sledi, da bo politika oblikovanja sredstev za financiranje skupnih in splošnih potreb izhajala iz osnovne usmeritve družbenega načrta. Z uveljavitvijo teh načel bodo velik del dosedanjih obveznosti delovnih organizacij za družbeni standard zagotavljali delovni ljudje neposredno iz svojih bruto osebnih dohodkov. Del družbenih obveznosti pa se bo z uveljavitvijo novega sistema financiranja skupnih razvojnih pogojev, kot so strokovno izobraževanje, znanost in socialne pravice iz minulega dela, pokrival iz delitve dohodka. Prispevki samoupravnim interesnim skupnostim se oblikujejo na osnovi samoupravnih sporazumov in družbenih dogovorov. Celotna izvirna sredstva za skupno porabo v SRS se bodo v letih 1973-1975 nominalno povečala letno za 13,8 %, medtem ko se bo družbeni proizvod povečal le za 12 %. V teh mejah bodo hitreje naraščala sredstva za samoupravne interesne skupnosti kot za proračunsko porabo.

Delež izvirmih sredstev za skupno in splošno porabo v družbenem proizvodu SRS:

Leto	Skupna poraba	Splošna poraba	Skupaj v %
1971	15,79	11,78	27,57
1972	16,28	11,07	27,35
1973	17,07	10,43	27,50
1974	17,03	10,25	27,28

Vir: Zavod SRS za planiranje, Priloga k družbenemu dogovoru o programiranju nalog in financiranju skupne in splošne porabe v l. 1974

Iz primerjave je razvidno, da se delež izvirmih sredstev v letu 1974 ne bo povečal. To je v prvi vrsti posledica prizadevanj, da gospodarstva ne kaže obremenjevati z dopolnilnimi obveznostmi oziroma prispevki za skupno porabo. Razen tega je treba upoštevati, da je bila naša uvrstitev na mednarodni lestvici glede deleža skupne porabe v družbenem proizvodu relativno visoka že leta 1960. Zato lahko pričakujemo nekoliko bolj izrazito povečanje šele v obdobju od 1980. do 1985. leta.

## Nekaj mednarodnih primerjav

Udeležba skupne porabe v družbenem proizvodu:

	v %	za leto 1967
Jugoslavija	16,8	poprečje 1966 in 1967
Anglija	17	poprečje 1966 in 1967
Svedska	21	poprečje 1966 in 1967
ZR Nemčija	16	poprečje 1966 in 1967
Italija	15	poprečje 1966 in 1967

(Vir: Dr. Ivo Vinski in dr. Lazo Antič: Dugoročna kretanja kolektivne potrošnje u Jugoslaviji, Zagreb, 1970, str. 17 in 28.)

Če družbeni proizvod naše države zaradi mednarodne primerljivosti preračunamo po metodologiji statističnega urada Združenih narodov, se udeležba skupne porabe v družbenem proizvodu giblje okoli 16 %, kar je toliko, kot znaša udeležba v ZR Nemčiji. Glede na to, da je Nemčija na znatno višji ravni gospodarskega razvoja, se zdi delež Jugoslavije na prvi pogled zelo visok. Vendar je treba upoštevati tudi različne prispevne stopnje pri prispevkih na osebne dohodke. Po ustreznem preračunu se zniža delež Jugoslavije na 14 %. To je približno petino manj od deleža v najviše razvitih državah, kot je na primer v Angliji, oziroma za tretjino manj, kot znaša delež na Švedskem. Po tej uskladitvi lahko ocenimo skupno porabo pri nas za zmereno.

Če primerjamo delež, ki je bil dosežen v SR Sloveniji leta 1973 in ki znaša 17 %, vidimo, da se ujema s poprečnim deležem, ki ga je imela skupna poraba v družbenem proizvodu Anglije v letih 1966 in 1967.

Deleži skupnih izdatkov za zdravstvo, izobraževanje in znanost v družbenem proizvodu (1960-1969).

	Zdravstvo	Izobraževanje	Znanost v %
Jugoslavija	4,6	3,8	0,7
ZDA	5,8	6,8	3,1
Zahodna Evropa	5,4	5,6	1,6
ZSSR	5,2	7,3	3,0
socialistične države srednje Evrope	5,0	4,3	1,0
nerazvite države Afrike in Azije	1,3	2,6	0,1-0,2

Isti vir, str. 13

Po oceni, ki sta jo podala avtorja raziskave o dologoročnih gibanjih skupne porabe v Jugoslaviji (dr. Ivo Vinski in dr. Lazo Antič: Dugoročna kretanja kolektivne potrošnje u Jugoslaviji, Zagreb, 1970) izdatki za zdravstvo in znanost v naši državi v glavnem ustrezajo njenemu položaju na mednarodni lestvici ekonomske razvitosti, medtem ko glede izdatkov za izobraževanje ne dosegamo mesta, ki bi ustrezalo stopnji ekonomske razvitosti. Zato je odpravljanje tega nesorazmerja pomembna naloga našega nadaljnjega razvoja. Za dvig zdravstvene ravni kakor tudi za znanstveno-raziskovalno dejavnost bi morali sredstva povečati. Vendar stopnja gospodarske razvitosti takšno povečanje omejuje. Z ekonomsko rastjo, to je s povečanjem družbenega proizvoda, se bodo lahko povečala tudi ta sredstva. Za sedaj so možnosti predvsem v intenziviranju in racionalizaciji dela na področju družbenih dejavnosti.

Nadaljevanje sledi  
NADA MIKIČ-BULC













## PODOBE NAŠEGA ČASA

— Naj vendar nekdo zapre okno! reče jezno Tone Tron, ki vodi strokovno komisijo za izdelavo statuta. Ob takšnem hrupu ni mogoče delati!

Kompresorji v resnici precej divje razbijajo cestni tlak in trgajo živce.

— Potem bo pa spet slab zrak in zakajeno, reče mož, ki sedi najbliže odprtemu oknu.

— Zapri in pika! reče še bolj jezno Tone Tron. In mož, ki sedi najbliže odprtemu oknu, vstane in zapre okno.

— Hvala! zabruna Tone Tron. — Ali ste nas lahko lovili, Francka? Kje smo že obtičali?

— Lahko sem vas lovila, reče zapisničarica Francka.

— Obstali smo pri vrednotah, reče Štefan, namestnik predsednika komisije, ki pomaga Francki loviti smisel.

— Aha, pri vrednotah, prav! Tule v osnutku piše, da je ena zelo pomembnih vrednot „spoštovanje vsakega dela po načelu, da je vsako delo častno in da so vse vrste dela družbeno potrebne.“ Se strinjate s to vrednoto? Je kdo proti?

— Tudi ljubljansko? — Vpraša nekdo.

— Prosim, ostanimo resni! zviša glas Tone Tron.

Ampak v očeh mu je moč

prebrati, da ni hud.

— Vsako že ni častno! zamrmra Matevž.

— Kar povej, katero ni! hitro zagradi predsednik Tone.

— Nekoristno delo že ni! reče Matevž odločno.

— Pa napišimo: vsako koristno delo, če vsi tako mislite. V bistvu gre pri tem pasusu osnutka statuta za to, tovariši, da se močneje akcentira delo kot čast. Če gre povrh še za koristno delo, toliko bolje, ta formulacija je veliko bolj jasna...

prisiljen poseči po zadnjem, zato pa tembolj učinkovitem predlogu:

— Mislim, tovariši, da bi ne bilo napak, če bi kdo izmed nas pogledal malo v Marxa, kako je on te stvari razložil. Ima kdo kakšen drug predlog?

— Najbolje, da se črta! hitro predlaga Polde.

— Kaj, da se črta?

— Stavek, da so vse vrste dela družbeno potrebne...

— Kaj pa drugi mislite? Se strinjate?

Omizje molče in naglo

— Črtajmo „vsakega“! spet predlaga Polde.

— Prav! odloči Tone Tron. — In kaj zdaj ostane?

— „Spoštovanje dela“, prebere Francka iz stenograma.

— Kako zgoščeno in jasno! si prvi da duška Štefan.

— Zakaj zapletati, ko pa je zelo veliko stvari moč povedati tudi na kratko!? pribije Tone.

— A kar je glavno: za ljudi bo ta kratki rek mnogo bolj sprejemljiv kot v naši prvi verziji, reče Matevž.

# Kako počastiti delo...?

— Ampak kriteriji?

— Kakšni kriteriji? — Kriteriji, katero delo je koristno in katero ni. Kdo bo o tem razsojal!?

— I, po mojem je vsako delo koristno, sicer bi ga naša družba že zdavnaj ukinila, pravi spravljivo Tone Tron. Hkrati pa pomisli: fant, nikar nasedati na skrivne čeri!

— Figo je koristno! ugovarja Gorazd iz občinske davčne uprave. — Pa sinekure? Pa tisti, ki so se kdaj opekli ali pa jih je čas povozil in zdaj kot različni svetniki prekladajo papirje po pisarnah?!

Protest Gorazda je očitno napravil močan vtis na komisijo, tako da je Tone Tron

prikima.

— In kaj je ostalo, tovarišica Francka?

— Ostalo je „spoštovanje vsakega koristnega dela“, reče Francka. — Naprej sem pa črtala.

— Koristnega niste?

— Ne, ker se niste do kraja izjasnili...

— Črtajte, saj smo vendar rekli, da ga ni, ki bi znal povedati, katero delo je koristno in katero ni! In kaj zdaj ostane?

— Ostanje le še „spoštovanje vsakega dela“, prebere Francka iz stenograma.

— Pa smo spet tam, kjer smo bili, se zjezi Tone Tron.

— V pojem „vsakega“ se nam kaj lahko vrine nekoristno delo. Kaj zdaj?

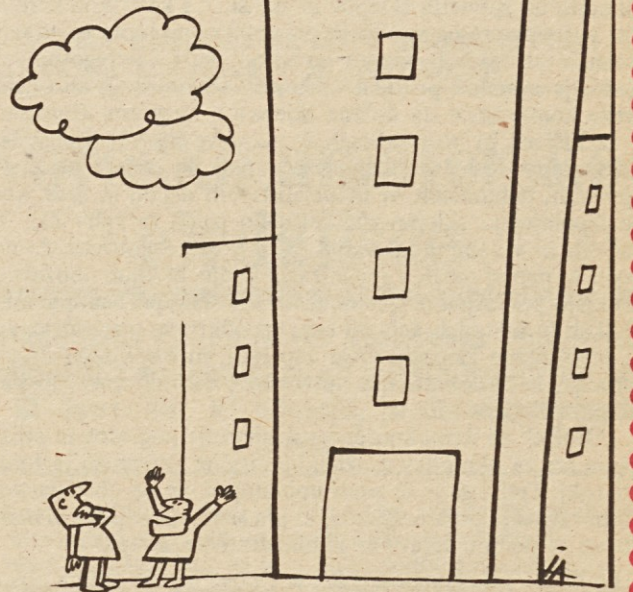
— Lahko pa bi se izrazili še bolj razumljivo, reče Jernej, ki je ves čas tiho sedel na koncu mize.

— Po mojem ni možno biti bolj jasen! pribije Tone Tron. A če veš kaj boljšega, reci! Mi smo svoje možgane že izcedili...

— Delu čast in oblast! predlaga Jernej.

To je pa že ničkolikokrat zapisano, dragi moj Jernej! se zasmje Tone Tron, vesel, da novi predlog ne more spodnesti prejšnjega. Nato doda dobrohotno in poučno: — Veš, Jernej, izvirno ni. Naši ljudje pričakujejo svežih idej, ne pa večnega premlevanja enih in istih stvari.

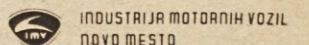
VINKO BLATNIK



— Kaj potem, če nimamo nobenega hladilnega kamiona...?! Glavno je, da imamo najmodernejšo in največjo hladilnico v državi! — I. ANTIC

Poceni dopust vam bo omogočil vaš kolektiv, ki bo nabavil **POČITNIŠKI DOM NA KOLESIH.**

Vprašajte vaše predstavnike sindikata.



# ALPE-ADRIA LETOS TRINAJSTIČ

V sredo, 10. aprila, so na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani odprli mednarodni vzorčni sejem Alpe-Adria, ki je že trinajsti po vrsti. Letos sodeluje 228 razstavljavcev iz 13 držav. Največ so to razstavljavci iz Jugoslavije, Italije in Avstrije. Poleg posameznih proizvajalcev in zagotovskih podjetij, ki razstavljajo kot zastopniki domačih in tujih izdelkov, pa sodeluje letos s kolektivno razstavo dežela Furlanija—Julijska krajina in Gospodarska zbornica avstrijske Koroške.

Sejem Alpe-Adria je odprl predsednik Gospodarske zbornice SRS Andrej Verbič in v svojem pozdravnem nagovoru med drugim povedal: „Čeprav so znana dejstva o nujnosti tesnega in ustreznega gospodarskega sodelovanja med gospodarstvi sosednjih dežel, velja reči, da moramo dosedanje oblike povezovanja pospešiti z novimi oblikami dolgoročnejšega, kvalitetnejšega medsebojnega sodelovanja, ki naj prispeva k boljšim sosedskim odnosom držav in narodov, ki v teh deželah prebi-

vajo. Hkrati se zavedamo, da je to velik prispevek k politiki dobrih odnosov z vsemi drugimi državami. Seveda je treba ob tem pibiti, da le ustrezno sodelovanje na gospodarskem področju ni edino, ki lahko prispeva k dobremu medsebojnemu razumevanju in sodelovanju, ampak, da so za to nujni elementi tudi v siceršnji politiki medsebojnih odnosov.“

Na letošnjem sejmu je predvidena menjava v vrednosti 2,5 milijarde lir za Italijo in 20 milijonov šilingov za Avstrijo. Celotna menjava je doslej v okviru sejemskega sporazuma Alpe-Adria znašala nekaj več kot 25,5 milijarde lir in 195 milijonov šilingov.

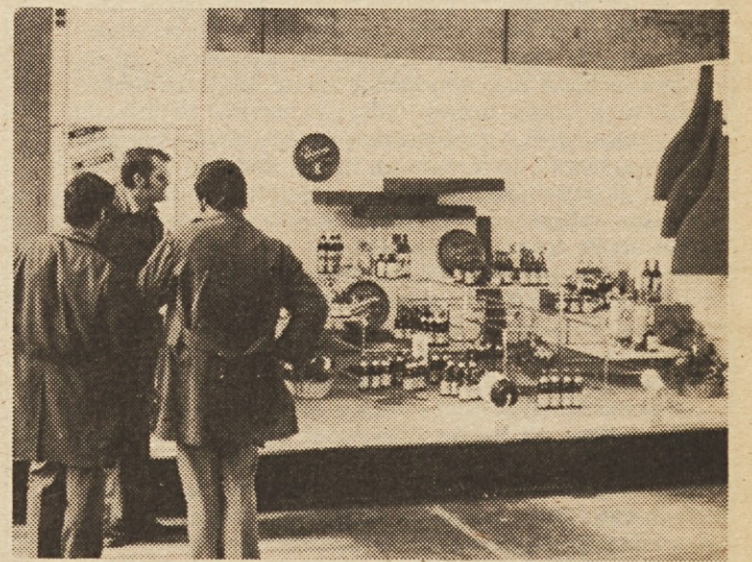
Ko je Andrej Verbič govoril o načrtih za nadaljnje povečanje gospodarskih stikov med sosednjimi državami, je tudi poudaril: „Na tem sejmu je veliko naših razstavljavcev — organizacij združenega dela, ki bodo morale z vsemi drugimi zainteresiranimi skrbno proučiti možnost svojega vključevanja v blagovno menjavo med obmejnimi državami, še posebej glede možnosti razvitejših oblik gospodarskega sodelovanja,

kot so industrijsko-tehnična kooperacija in skupna vlaganja.“

Predmeti, razstavljeni na letošnjem sejmu AA, so namenjeni predvsem široki potrošnji. Pomemben prostor pa je namenjen razstavi drobnega orodja in manjših obdelovalnih strojev pod skupnim naslovom: „Naredi si sam“. Letos je ta razstava že drugič in je zanjo precejšnje zanimanje še posebej, ker razstavljeni predmete tudi prodajajo. Prav ta del razstave, na katerem letos sodelujejo tudi Iskra, Lesnina, Avtotehna, Bosch in drugi, bi lahko s skrbnejšo pripravo in večjo domiselnostjo postal najbolj atraktiven del sejma.

Novost, ki jo letos uvajajo na sejmu, pa je razstava predmetov za lovni in ribolovni turizem v hali B. Poleg opreme so razstavljeni tudi vrhunske lovske trofeje naših lovcov, umetniška dela s tematiko o lovu in ribolovu, slike, filmi in diaprojektivi s to tematiko. To je poskus, poživiti sejem z novimi oblikami, ki bi pritegnile obiskovalce. Upajmo, da ga bodo v prihodnjem letu realizirali tako, da bo v celoti uspel.

A. A.



Veletrgovina Mercator sodeluje praviloma vsako leto na šestih sejmih v Jugoslaviji. Med njimi je dvakrat zagrebški velesejem, na katerem imajo tudi svoj paviljon in kateremu dajo največji podarek. Potem je še Gorenjski sejem, pa Jutro in seveda Alpe-Adria. Na AA sodelujejo kot izvozniki izdelkov ETE Kamnik, Radenske, Dane Mirna in Pivovarne Union.

Razstava lovskih trofej, predmetov za lovni in ribolovni turizem privablja v halo B Gospodarskega razstavišča v Ljubljani številne ljubitelje narave in še posebej člane „zelene bratovščine“.



# Odstranjevanje ovira na poti k bralcu

## DELOVNE ORGANIZACIJE KOT KOLEKTIVNI ČLANI KNJIŽNICE

Zamisli, kako utreti knjigi, kako pota med delovne ljudi, zanimiva po svoji zasnovi in resničnosti v občini Lenart. Matična knjižnica edina poklicna kulturna ustanova. Njen delokrog ni le posredovanje dobre knjige, marveč tudi izvajanje programov kulturne izobrazbe med odraslimi in mladimi. Izvirno v Lenartu je to, da matična knjižnica svojo delovno zasnovala v sodelovanju delovnimi organizacijami. Delovni kolektivi so kolektivni člani knjižnice. Iz take povezanosti izvirajo tudi obojestranske obveznosti. Skupna skrb za to, da bi dobra knjiga prišla med delovne ljudi, je prišla, da je posredovanje knjig postalo bolj domiselno, da so nastale nove izposojevalnice knjig po krajevnih središčih in matična knjižnica ne posluje več po zastarelem načelu – tu jo, pridite po knjigo!

### KULTURNA SAMOINICIATIVA VAŠČANOV – IN NOVE OVIRE!

Tako v občini Postojna kot v občini Ilirska Bistrica zelo priporočljive prostoro, v katerih matični knjižnici ustanovljajo in izboljšajo svoje knjižnice. Usposobitev takih prostorov sta se v Postojni lotili krajevna skupnost občanov in Zveza kulturno-prosvetnih organizacij. V Jelšanah, v vasi občine Ilirska Bistrica, pa so se podobne poti lotili kar vaščani sami. V namarnem združenju so uredili dvorano in tudi prostor za vaško knjižnico. To, kar je delo opravljeno, kaže zadruga spet prevzeti dvojni interes trgovino. Namesto pohvale torej kazni za kulturno iniciativo vaščanov! In kako bo zaščitil resnični kulturni interes občanov, saj se sicer z obnavljanjem prostorov ne bi toliko trudili?

### V HRASTNIKU VEDNO VEČJI INTERES ZA KNJIGO

Ko so se v Hrastniku leta 1971 lotili obnovitve in reorganizacije knjižnic, se je s tem začelo zelo pomembno poglavje preobrazbi knjižničarstva v celjskem kraju. Temu je marveč v naslednjih dveh letih sledilo zelo velik premik tako v obsegu knjižnega fonda kot v številu bralcev. Knjižni fond se je od 1972. do 1973. leta povečal od 3870 knjig na 15.000, povečalo obiskovalcev knjižnice pa je v istem razdobju naraslo

## Oživele odrske deske

Večletno mrtvilo na področju gledališkega ustvarjanja v Mislinjski dolini naposled zveza kulturno-prosvetnih organizacij Slovenj Gradec prekinila. Pripravah na 17. srečanje gledaliških skupin Slovenije je zveza kulturno-prosvetnih organizacij Slovenj Gradec pripravila revijo gledaliških skupin „Naša beseda 74“.

V Sentlju pri Mislinji, v Pamečah – Trobljah in Smartnem pri Slovenjem Gradcu so se doslej že predstavili člani Mladinske gledališke skupine iz Slovenjegrada, Mladega odra Kulturno-prosvetnega društva Stari trg, kulturno-prosvetnega društva Smartno pri Slovenjem Gradcu ter Kulturno-prosvetnega društva Sele – Vrhe.

Zaključni predstavi revije gledaliških skupin iz Mislinjske doline „Naša beseda 74“ bosta danes zvečer. V Starem trgu pri Slovenjem Gradcu bodo nastopili člani Kulturno-prosvetnega društva Podgorje, v Smartnem pri Slovenjem Gradcu pa člani Kulturno-prosvetnega društva Dolič.

(An)

V družbeni dogovor o kulturni akciji smo zapisali, da moramo na najrazličnejše načine vzbuditi zanimanje ljudi za dobro knjigo in z domišljeno akcijo odpravljati vse ovire, ki se postavljajo knjigi na poti k čim širšemu krogu bralcev.

Od sklenitve tega družbenega dogovora je preteklo tri leta. Na regionalnih posvethih o kulturni akciji, ki so se zvrstili od lanskega decembra do zadnjih dni letošnjega marca, so ugotavljali, da je dosedanja kulturna akcija nemara največje rezultate doslej pokazala prav na področju knjižničarstva. Še vedno pa je premalo načrto-

vana kulturna akcija, ki bi z najrazličnejšimi informativnimi pogovori in izobraževalnimi predavanji ob knjigi, literarnimi večeri ali razgovori o knjigah pomagala graditi bralca njegov spoznavni in etični svet, njegova estetska ter idejna vrednostna merila.

Po zadnjih podatkih imamo vpeljeno javno knjižnično službo v 48 občinah, šele v 31 primerih pa lahko govorimo o sodobno urejenih knjižničnih središčih. Doseženi premiki pa so vendarle zelo pomembni. Zlasti tam, kjer se dela lotevajo načrtno in v sodelovanju s krajevnimi in delovnimi skupnostmi.

slej ni bila uslišana. Zamisli regionalnega povezovanja si na področju knjižničarstva res šele krčijo prve korake.

### DRAGOCENI OBALNI BIBLIOS

Na slovenski obali je knjigo približal bralcem prav bibliobus. Njihov avtobus – knjižnica premore 3348 knjig in že dve leti približuje knjigo tudi tistim, ki sicer sami v knjižnico ne bi zahajali. Vsaj ne pogosto, mnogi pa morda nikoli. Bibliobus naj bi v letu 1974 obiskal 74 vasi ob slovenski obali in nudil knjigo približno 22.000 bralcem. Glede na množičnost kulturne akcije, ki jo z bibliobusom lahko opravljajo, ugotavljajo, da je bila ta investicija ena najbolj potrebnih in pomembnih v zadnjih letih.

Sicer pa ljudskim knjižnicam v Kopru, Izoli in Piranu primanjkuje prostorov in strokovnih kadrov. Zlasti pa si prizadevajo, da bi podružnično knjižnico dobila tudi Smedela pri Kopru.

### PROGRAM, IZOBLIKOVAN SKUPAJ Z DELOVNIMI ORGANIZACIJAMI

Temeljna kulturna skupnost Nova Gorica je lani prvič ob podpori občinskega sindikalnega sveta načrtovala širok program kulturne akcije za delovne organizacije, predvsem z namer-

nom, da bi s splošnim družbenim razvojem rasla tudi kulturna raven ljudi. Program kulturne akcije za letošnje leto pa je predložila vsem delovnim organizacijam v širši regiji.

Matična knjižnica „France Bevk“ iz Nove Gorice organizira potujočo knjižnico, ki v razdobju 14 dni redno obiskuje delovne organizacije oziroma kraje, kjer delavci stanujejo. Delavci si lahko knjige izposojajo brezplačno. Na ta način je knjižnica že v dveh mesecih pridobila nad 400 novih bralcev. V letošnjem letu načrtujejo obogatitev potujoče knjižnice z 800 novimi knjigami. Sredstva za to bodo prispevali kulturna skupnost, občinski sindikalni



svet in zainteresirane delovne organizacije. Večji finančni problem predstavlja nakup bibliobusa, ki naj bi vozil s seboj 3000 do 4000 knjig in bo stal 240.000 din. Denar naj bi zbrali kulturne skupnosti Nova Gorica, Ajdovščina in Tolmin, Občinski sindikalni svet Nova Gorica in tamkajšnja podružnica Ljubljanske banke, računajo pa seveda tudi na delež Kulturne skupnosti Slovenije.

SONJA GAŠPERŠIČ

## NOVE UČILNICE

### Na gradnjo se pripravljajo v Železnikih, Žireh in na Trati

Odbor za izgradnjo šolskih poslopij v škofjelški občini pripravlja vse potrebno za tri nove učno-vzgojne objekte, ki bodo bistveno izboljšali možnosti za osnovno šolanje učencev v Žireh, v Železnikih in na Trati. Za vse tri objekte je značilno, da bodo nekoliko drugačni, kot je bilo predvideno pred leti, ko so v občini pripravili referendum o samoprispevku za ta namen. Potrebe so temeljiteje proučili, nekoliko pa so se tudi spremenile, tako da terjajo večje prostore in seveda tudi več denarja, ki ga bodo skušali zagotoviti s skupnimi močmi občanov in delovnih organizacij.

Razpis natečaja za idejni načrt novih prostorov pri osnovni šoli v Žireh bo zajel telovadnico, vrtec in 12 učilnic

### OD TOD IN TAM

#### ● Ravne na Koroškem

Delavska univerza Ravne na Koroškem pripravlja seminar o odgovornosti organizacij združenega dela in problemih zavarovanja premoženja. Na seminarju bodo podrobneje spregovorili o odgovornosti organizacij združenega dela za ustavnost in zakonitost, o odgovornosti članov samoupravnih organov v organizacijah združenega dela, o odgovornosti za gospodarske prestopke itd. Seminar je namenjen vodilnim delavcem v delovnih organizacijah, predsednikom samoupravnih organov, predsednikom organizacij Zveze sindikatov in drugim.

(ma)

### PRIPRAVLJENA IZHODIŠČA ZA NOVO ORGANIZIRANOST GLEDALIŠKEGA ŽIVLJENJA V MEZIŠKI DOLINI

## Koroško amatersko gledališče

### Na gledališko življenje na Koroškem vpliva tudi oddaljenost tega območja od večjih kulturnih središč ● Praznina, ki nastaja, je deloma opravičljiva

Poklicna gledališča sama v celoti ne morejo zapolniti nastalih vrzel, še nekaj časa pa je zaznavno upadanje zanimanja za ljubiteljsko gledališko dejavnost. Tudi v Meziški dolini so sile, združene v okviru Svobodno oziramo prosvetnih društev, razdrobljene in ne morejo zagotoviti kontinuiranega gledališkega življenja, marsikatera uprizoritev pa je bolj kot ne sama sebi namen. Gledališki odbor pri Občinski zvezi kulturno-prosvetnih organizacij Ravne na Koroškem si prizadeva poziviti gledališko dejavnost, vendar zaradi premajhne povezanosti z društvi ne dosega zelenih uspehov. Posledice takšnega stanja je mogoče čutiti tudi pri izboru del, ki je prepuščen posameznim skupinam, večkrat pa ne zadovolji želja in potreb občanov, posebej pa

tudi ne hotenj po smotrnem gledališkem ustvarjanju.

V okviru prizadevanj, da bi približali kulturo delovnemu človeku tudi v najbolj oddaljenem kraju, so v okviru Delavskega prosvetnega društva Mežica pripravili temeljna izhodišča za novo organiziranje gledališkega življenja v občini Ravne na Koroškem, to je za ustanovitev amaterskega gledališča za celotno območje občine, ki naj bi združevalo vse ustvarjalce in zagotovilo ob načrtni programski politiki kontinuirano gledališko življenje.

V domeni novega amaterskega gledališča bi bilo programiranje, izvedba in organizacija programa gledališke kulture v občini ter naloge v zvezi z vzgojo kadrov in širjenje gledališke kulture med občani Meziške doline. V okviru gledališča želijo osnovati tudi lutkovno skupino, kar najtesneje pa sodelovati z gledališkimi skupinami zamejskih Slovencev na avstrijskem Koroškem. V izhodiščih za novo organiziranje gledališkega življenja je zlasti še poudarjeno sodelovanje novega amaterskega gledališča pri širjenju gledališke kulture v delovnih kolektivih in v akcijah „Naša beseda“ in „Naš klub“. Ena od poglavitnih nalog bo, da besede, izrečene na gledaliških deskah, pridejo do zadnjega delavca v delovni organizaciji. Pri tem razmišljajo celo o organizaciji predstav v tovarnah oziroma na delovnih mestih.

MA

VSAKEMU KOLEKTIVU POČITMIŠKI DOM

VSAKEMU DELAVCU POCENI DOPUST

M. S.

## Koroški talilec v umetnostnem paviljonu

Občinska sindikalna sveta Ravne na Koroškem in Slovenj Gradec sta se odločila za pokroviteljstvo kulturne manifestacije, ki bo prav gotovo imela širši odmev in bo zagotovilo spodbuda za vnaprej. V prostorih Umetnostnega paviljona v Slovenjem Gradcu je odprta prva samostojna razstava del slikarja – samorastnika Silva Kresnika iz Starega trga pri Slovenjem Gradcu. Razstavlja več deset del, predvsem grafike in barvne monotipije.

Verjetno se bo kdo vprašal, kaj pa je posebnega, če je v prostorih Umetnostnega paviljona v Slovenjem Gradcu likovna razstava. Res razstava ni novost, saj se vrstijo. Prvo, kar velja ob tem poudariti, je, da prihajajo na to razstavo v večjem številu delovni tovariši Silva Kresnika, ki je talilec v ravenski železarni, pa delavci iz Mislinjske doline in prebivalci Starega trga, kjer Kresnik živi. Precej takih je bilo, ki so te dni prvič pristopili prag Umetnostnega paviljona.

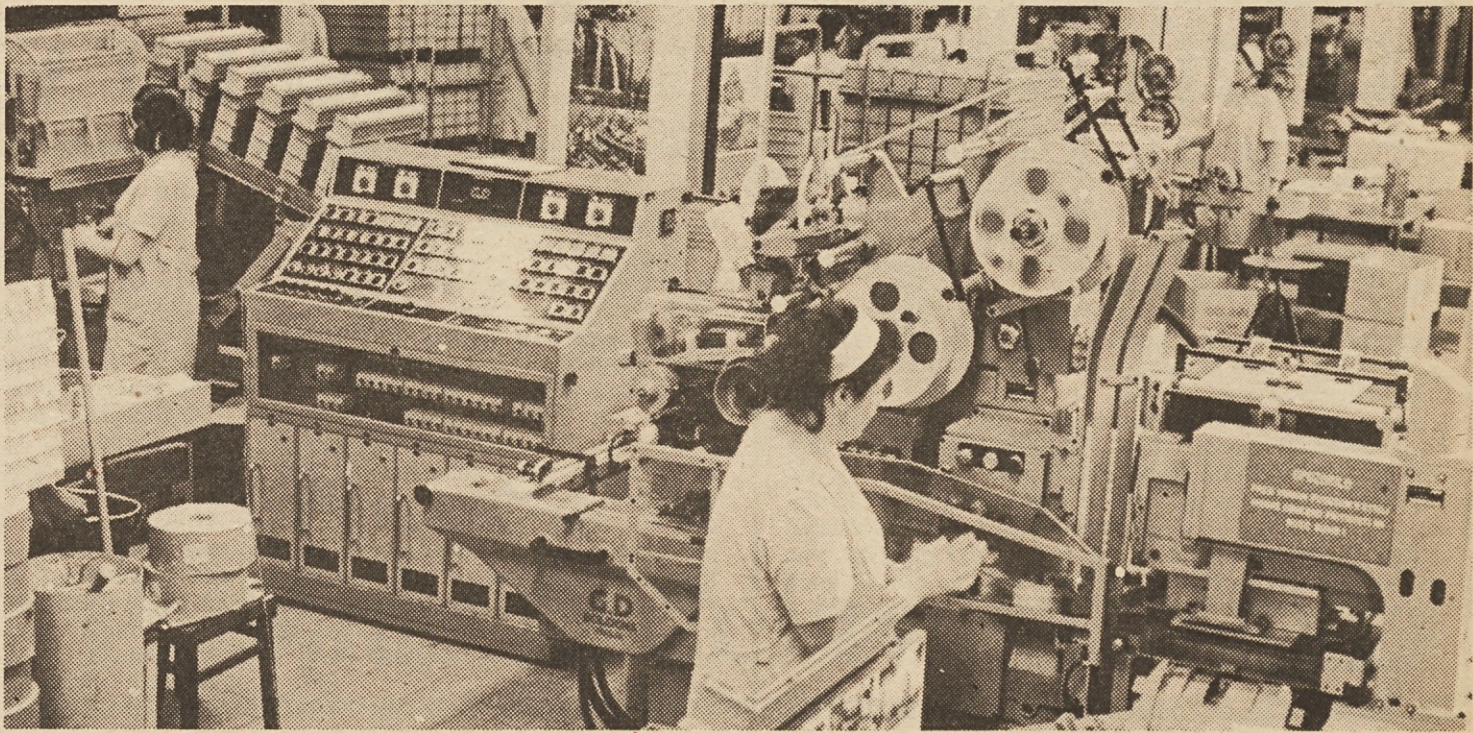
Posebej pa je pomembno, da postaja naš delovni človek tudi aktivni ustvarjalec na kulturnem področju. To novo pot naše kulture je ob otvoritvi razstave še zlasti podčrtal Rudi Oprešnik, ki je spregovoril v imenu ravenskega in slovenjgraškega občinskega sveta Zveze sindikatov. Dejal je, da prva samostojna razstava del Silva Kresnika kaže, da kultura ni več last samo nekaj ljudi.

(AN)



Ko danes pišemo in govorimo o posameznih tovarnah, delovnih kolektivih, nas vse bolj zanima, kako v njih skrbijo za družbeno prehrano, za boljše delovne pogoje, za stanovanja, otroško varstvo, počitniška letovanja, rekreacijo, skratka, kaj so storili v skrbi za delavca. Seveda je sredstva za vse to treba ustvariti, torej dobro gospodariti, kar pa je tudi odvisno od dela upravnih in samoupravnih organov in ne nazadnje od slehernega zaposlenega. Tako je skrb za delavca odvisna pač od mnogih faktorjev in je posledica uspešnega gospodarjenja, dobrega samoupravljanja in dela družbenopolitičnih organizacij podjetja, še posebej pa dela sindikatov. Pred nedavnim sem obiskal Tobačno tovarno v Ljubljani zavoljo tega, da bi zvedel, kaj so storili in kaj še načrtujejo za povišanje družbenega standarda zaposlenih.

Predstavljati Tobačno tovarno bi bilo skorajda odveč. Povem naj to, da ima sedaj TT poleg skupnosti skupnih služb še štiri TOZD. To so TOZD Trgovina in TOZD Tovarna v Ljubljani, TOZD Orašje in TOZD Senta, katerih dejavnost je proizvodnja, odkup in predelava tobaka.



# BAROMETER USPEŠNOSTI

● Kako v Tobačni tovarni v Ljubljani skrbijo za družbeni standard zaposlenih ● Trdno zakoličena pot za lepši jutrišnji dan



**Elica Verbič:** „Naša najpomembnejša naloga v nekaj prihodnjih letih bo prav gotovo gradnja najemnih stanovanj. V prihodnjem letu jih bomo začeli graditi 52. Potrebe pa so še večje, še posebej, ker z zaposlovanjem mlajših delavcev odpiramo vedno nove stanovniške probleme.“

prispevamo znatna sredstva. Teh 23 namreč zadosti vsem pogojem za pridobitev stanovanja iz sklada. Pa še nekaj. Prispevek oziroma polog, ki ga naši prosilci dajejo za nova družbena stanovanja, je pravzaprav le posojilo, ki ga bo tovarna vrnila v desetih letih. Kako, se do sedaj še nismo odločili. Najbrž v obliki najemnine, ki jim je ne bo treba plačevati za določen čas.“

V zvezi z gradnjo novega bloka so v Tobačni tovarni poslali predloge vsem tistim podjetjem (13 jih je), kjer so zaposleni zakonci prosilcev za nova stanovanja. Ta podjetja naj bi Tobačni tovarni posodila za deset let vsaj 30 % vrednosti stanovanja. Kljub obširni obrazložitvi so dobili le pet odgovorov. Od teh petih razen enega vse pozitivne.

Kljub temu, da bodo gradili 52 najemnih stanovanj, so za letošnje leto namenili še 2,2 milijona dinarjev za individualna posojila, ki jih bodo razdelili med 59 kandidatov. Ti bodo posojila porabili za adaptacije starih stanovanj in za novogradnje.

## TUDI ZA OTROŠKO VARSTVO ZNATNA SREDSTVA

Problem otroškega varstva je za zaposlene v Tobačni tovarni zelo pereč. Že podatek iz leta 1971, ko je bilo „v tovarni“ 376 otrok do 15 let, od tega ena tretjina predšolskih in ena četrtina dojenčkov in da je bilo od teh le 14,6 % dojenčkov, 31 % predšolskih in 20 % šolskih v organiziranem varstvu, kaže, da tega vprašanja še zdaleč nimajo zadovoljivo rešenega.

„Poskušali smo realizirati idejo,“ je razlagala Elica Verbič, „da bi varstvo za otroke naših delavcev organizirali v sami tovarni. Izkazalo pa se je, da to praktično ni izvedljivo, ker večina naših delavk ni bila za to.“

Velik del delavk se namreč vozi na čelo z vseh koncev Ljubljane in tudi od drugod. Prenašanje malčkov v zgodnjih jutranjih urah in še posebej v slabem vremenu pa bi več škodovalo kot koristilo otrokom. Prav zato so se odločili, da bodo raje z denarjem pomagali vzgojno-varstvenim zavodom v tistih krajih, kjer stanuje največ njihovih delavk. Tako so si s 170 tisoč dinarji že zagotovili 20 mest v VVZ Malči Belič, ki so ga sofinancirale še Ilirija in Tovarna vijakov na Viču. Prav tako imajo patronat nad VVZ Bičevje in nad šolo v Karlovcih. Prispevali so tudi za VVZ v Rožni dolini in za šolo na Brdu.

Vprašanje otroškega varstva s tem seveda še zdaleč ni rešeno. Težko pa je tudi predvideti dokončno rešitev, saj so njihove delavke, kot smo že napisali, raztresene po zelo širokem področju. Prav gotovo je to naloga, ki jo bo treba rešiti v okviru krajevnih skupnosti. Tobačna tovarna je že doslej pokazala, da je pripravljena za reševanje varstva otrok prispevati tudi finančna sredstva.

## V PRIHODNJEM LETU KONEC NOČNEGA DELA

Ukinitvev nočnega dela žensk dela precej preglativ tudi Tobačni tovarni v Ljubljani. Nizka akumulativnost v tobačni branži, ki zaradi sorazmerno slabe



**Angela Vidič** je ena tistih delavk Tobačne tovarne, ki je kandidatka za stanovanje v 52-stanovanjskem bloku. Stara je 34 let, ima dva otroka in zasluži 2.150 do 2.200 dinarjev mesečno. „Sedaj živimo na 41 kvadratnih metrih v stari hiši. Samo brez kopalnice in tudi sanitarije si delimo s štirimi strankami. Od septembra lani vlagava z možem v banko 700 dinarjev mesečno, tako da bomo ob dograditvi lahko položili potreben polog, ki bo znesel 32.400 dinarjev. Pozna se teh 700 dinarjev vsak mesec.“

mehanizacije narekuje trozmesno delo, zahteva za odpravo nočnega dela precejšnja sredstva za modernizacijo. V Tobačni tovarni v Ljubljani načrtujejo izgradnjo nove proizvodne hale, za katero bodo potrebovali 10 milijonov dinarjev in za opremo še 20 milijonov, in to deviznih dinarjev. S tem bodo omogočili tolikšno stopnjo modernizacije proizvodnje, ki bo dopuščala ukinitve tretje izmene. Če bodo torej dobili potrebne kredite, bodo naslednje leto njihovi delavci delali le v dveh izmenah.

Takšni so torej njihovi načrti za ukinitvev nočnega dela. Lotili se jih bodo, čeprav vedo, da njihovizvedba ne bo lahka. Ukinitvev nočnega dela namreč ni

odvisna samo od modernizacije proizvodnje, čeprav je to prvi pogoj, da sploh lahko začneš načrtovati, temveč še od vrste drugih stvari. Ne nazadnje tudi od urejenega varstva za otroke. Precej delavk si zdaj celo želi delati ponoči. Predvsem so to mlade delavke, ki z nočnim „sihtom“ rešujejo varstvo svojih otrok. Kam bi z njimi, če bi morale zdaj delati samo podnevi? V Tobačni tovarni vedo, da sta ukinitvev nočnega dela in urejeno varstvo otrok dva tesno povezana problema, ki ju bo treba reševati sočasno, da bo drugo leto delavcem laže in lepše.

## NAČRTUJEJO ORGANIZIRANO LETOVAÑJE

Malo pozno, vendar prav gotovo ne prepozno, so v TT začeli razmišljati, kako bi zaposleni ceneje in bolj prijetno letovali. Doslej svojega počitniškega doma oziroma svojega kotička ob morju ali kje drugje niso imeli. Letni dopust so prepuščali iznajdljivosti posameznikov in pa deloma pomoči Alpe-Adria. Zaradi velikega



**Rozi Denša** dela v Tobačni tovarni že 18 let. „Dva otroka in midva z možem stanujemo v bloku Tobačne tovarne, v sobah, ki so ju pridobili z nadzidavo pred leti. Skupaj imamo 24 kvadratnih metrov. Smo brez vode in tudi kopalnico imamo skupno. Za polog, ki bo znesel 46.000 dinarjev, vlagava z možem v banko po 1.000 dinarjev mesečno. Pri najnižem zaslužku, moj 2.200 dinarjev in možev 2.400, se to vsekakor pozna. Toda, imeli bomo svoje stanovanje!“

zanimanja delavcev za oddih so se odločili, da bodo na svojem koščku zemlje v Novigradu zgradili naselje 40 počitniških hišic. Sredstva že zbirajo in kot računajo, bo v prihodnjem letu že stalo 20 hišic. Vseh 40 pa v petih letih, ko bo naselje začelo delati s polno zmogljivostjo. Če računamo čas pred in po sezoni, bodo lahko v Novigradu letovali prav vsi delavci Tobačne tovarne, tudi zaposleni iz Orašja in Sente.

## ŠE DRUGE OBLIKE

Ko govorimo o družbenem standardu v TT, moramo vsekakor omeniti tudi obrat družbene prehrane. Okrog 500 toplih malic in 600 kosil razdelijo vsak dan. Skoraj 90 % tistih iz neposredne proizvodnje hodi na hrano v menzo, iz pisarne pa nekaj manj. Nočna izmena ima za isto ceno precej boljše hrano, ki jo pripravljajo po nasvetu zdravnika, pa še čaj dobijo. In ko smo že omenili zdravnika, naj povem, da imajo v TT svojo obratno ambulanto, kamor trikrat tedensko prihaja zdravnik. Čeprav poklicnih obolenj praktično ni, pa vseeno zdravnik daje strokovno mnenje, na katero delovno mesto naj razporedijo posameznega delavca. S tem, da je zdravnik v hiši, delavci pridejo tudi hitreje na vrsto in tako odpade izguba časa, ki bi ga prebili po čakalnicah v zdravstvenih domovih. To pa je prav gotovo tudi v korist podjetja.

Vsako leto pošljejo v TT v glavnem na stroške delovne organizacije, precej svojih delavcev na preventivno zdravljenje ali okrevanje v Dobro ali pa na Vogel. Lani, na primer, so jih poslali 24 za 10 dni. Delavci sami so prispevali le minimalni del od 50 do 150 dinarjev. Tudi letos predvidevajo, da bodo poslali na tako preventivno zdravljenje 32 članov svoje delovne organizacije.

Prav gotovo nismo povedali še vsega, kar bi sodilo k skrbi za družbeni standard v Tobačni tovarni. Pozabili pa ne smemo športne dejavnosti, ki jo gojijo v tej tovarni.

Najmočnejša je gotovo planinska sekcija, za katero je zaradi številnih izletov med delavci še posebej veliko zanimanje. Gojijo pa tudi rokomet, kjer njihovi reprezentanti v moški in ženski ekipi tekmujejo z drugimi tovarnami, in pa strelci, ki so tudi precej aktivni.

V skrbi za družbeni standard zaposlenih v TT Ljubljana prav gotovo niso izjemen primer. Morda so celo neke v spodnji polovici, vendar, če pogledamo vse, kar so storili in kar še načrtujejo, ni tako malo. Še posebej ne, če pri tem upoštevamo možnosti, ki jih imajo zavoljo nizke akumulativnosti tobačne branže in pa velikih sredstev, ki jih prav sedaj potrebujejo za investicije tudi zaradi tega, da bi odpravili nočno delo.

A. AGNIČ

## 50 NOVIH NAJEMNIH STANOVANJ

V Tobačni tovarni v Ljubljani se je zadnja leta proizvodnja praktično podvojila. Zaposlili so nove, predvsem mlade ljudi in to so stanovanjsko vprašanje eno najbolj perečih, s katerim se tudi največ ukvarjajo. Zanj dajejo tudi največ sredstev.

„Na podlagi ankete, ki smo jo napravili leta 1972,“ je začela pripovedovati Elica Verbič, „smo izdelali program stanovanjske gradnje do leta 1976. Za najemna stanovanja vsaj v zadnjih letih nismo dali veliko. Imamo sicer okrog 100 stanovanj, ki so last podjetja in smo jih zadnja leta dodeljevali le, če se je katero praznilo. Največ smo sredstva, ki jih izdajamo od osebnih prihodkov, dajali kot kredite za zasebno gradnjo. Od lani dalje pa smo večino namenili za gradnjo 52-stanovanjskega bloka, v katerem bodo izključno najemna stanovanja. Začeli smo zbirati tudi sredstva. Že pred samoupravnim sporazumom, ki določa, da vsaj 10 % bruto osebnih dohodkov izločamo za stanovanja, smo namenili 10 % za stanovanjsko gradnjo. S kreditom, ki smo ga dobili od banke na podlagi oročenih sredstev, kar zneso 6 milijonov dinarjev, s posebnim prispevkom iz sklada skupne porabe, to je nadaljnjih milijone, ter z razliko od 6 do 10 % in še tisto, kar ostane od 10 % ter z udeležbo posameznih prosilcev bomo zbrali okrog 11,5 milijona dinarjev. To pa bo, upajmo, dovolj za izgradnjo našega novega stanovanjskega bloka.“

## PRIORITETNA LISTA IN TOČKOVANJE

Za kredit oziroma za pridobitev novega stanovanja smo pri nas naredili poseben pravilnik. Vsak delavec, ki želi novo stanovanje, mora zanj tudi nekaj prispevati. Po svojih zmogljivostih seveda.“

Pogoj, da si delavec v tobačni tovarni pridobi pravico do novega stanovanja, je da mora biti zaposlen pri njih vsaj pet let. Mora pa zbrati še vsoto, ki je tolikšna, kolikor znese 25 poprečnih mesečnih p.D. Od te vsote odštejejo za vsakega otroka po 8.000 dinarjev. Ta sredstva lahko zbere prosilec tudi s stanovanjskim varčevanjem oziroma s kreditom banke, ki ga pridobi s tem varčevanjem. Tako naj bi delavec prispeval sam ali s kreditom banke od 15 do 30 tisoč dinarjev za dvo oziroma dvo in pol sobno stanovanje.

„Delavec, ki po našem pravilniku dobi 90 in več točk, te sicer obvezne vsote ne prispeva. Točke dajemo na leta službe, na socialne razmere, na sodelovanje v NOB itd. Od 52 prosilcev, ki bodo dobili po prioriteti stanovanja v našem novem bloku, bo približno 20 takih, ki jim pologa ne bo treba prispevati. To so namreč socialno najbolj šibke družine naših delavcev. Za socialno najbolj ogrožene, to je za 23 naših delavcev, pa računamo, da bodo dobili stanovanja iz solidarnostnega sklada, v katerega tudi mi





# UNIVERSAL IŠČE NOVO LOKACIJO

Gradbeno podjetje Universal iz Ljubljane opravlja vsa gradbena, obrtniška in instalacijska dela. Podjetje je še posebno specializirano za zahtevnejše adaptacije in izdelavo fasad.

Podjetje, ki je bilo ustanovljeno leta 1949 in je takrat nosilo ime „Remont-stan“, je na začetku zaposlovalo 35 delavcev, sedaj pa je v Universalu 300 zaposlenih. Zanimivo je, da ima več kot 70 % zaposlenih razne kvalifikacije. Največ je kvalificiranih zidarjev, precej je tudi kleparjev in mizarjev, delavci pa imajo tudi kvalifikacije pečarjev, ključavničarjev in železokrivcev.

Skrb za delavca je v Universalu na prvem mestu. Tako so že leta 1961 med prvimi podjetji zgradili samski dom, kjer je dobilo primerne prostore 120 delavcev. Od takrat nimajo več težav z delovno silo, fluktuacija je zelo majhna. V neposredni bližini doma je tudi obrat družbene prehrane. Prav perečih stanovanjskih problemov v Universalu nimajo, saj vsako leto izdvojijo sredstva za kredite za individualno gradnjo. Delavci, ki imajo v glavnem gradbeniške poklice, si gradijo hiše in tako ni velikih potreb po najemniških stanovanjih. Za strokovnjake pa so v zadnjih letih kupili tudi nekaj najemniških stanovanj.

Lani so v Ankaranu kupili zemljišče, kjer bodo letošnjo jesen začeli z gradnjo počitniškega doma. Tako bodo lahko delavci Universalja za prihodnje leto preživeli dopust v lastnem počitniškem domu, kjer bo v prijetno opremljenih sobah 20 ležišč.

Podjetje dosegla lepe delovne uspehe. Tako so v primerjavi z letom 1972 lani celotno realizacijo povečali za 55 % in je znašala 31 milijonov dinarjev. Pri ostanku dohodka pa je bil indeks 1972/73 kar 160. Podjetje vlagala velika sredstva v nove stroje in druge gradbene pripomočke. Tako so v letošnjem letu v ta namen izdvojili kar 800.000 dinarjev. Delavci se zavedajo, da bodo le z modernimi stroji, ki omogočajo najsodobnejšo tehnologijo, prišli do večjega in lažjega zaslužka.

Zaradi takšnega zavestnega odpovedovanja in vlaganja velikih sredstev za mehanizacijo in modernizacijo so osebni dohodki razmeroma nizki. Tako je bil lani povprečni osebni dohodek na zaposlenega 1868 dinarjev, s terenskimi dodatki pa je povprečni osebni dohodek znašal 1985 dinarjev, kar pa je še vedno pod republiškim povprečjem v panogi. Kot drugod imajo tudi v Universalu težave zaradi pomanjkanja nekaterih gradbenih materialov na našem trgu pa so se izognili z lastnimi zalogami, ki zadostujejo za premostitev takih obdobj.

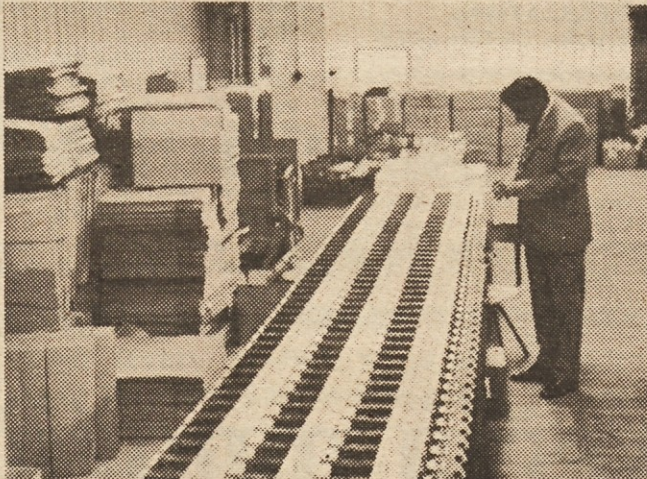
Problem, ki vse v Universalu najbolj teži, je pomanjkanje prostora. Obstoječi objekti so namreč stisnjeni na trikotnem zemljišču med dvema cestama in železnico in podjetje nima nobene možnosti za razširitev, pa čeprav bi že zdaj potrebovali nove skladiščne prostore. Poleg tega je z urbanističnim planom to območje predvideno za stanovanjsko gradnjo. Prav zato je med vsemi nagalami delovne skupnosti Universalja na prvem mestu najti novo lokacijo.

E. P.



Po naporni noči na odprtem morju čaka ribiče v luki še veliko dela: ulov morajo spraviti v hladilnice, ladjo pa očediti in jo pripraviti naslednji lov. In s tem je delovna noč zaključena ... (Foto: A. Ulaga)

## Mehanika Trbovlje se širi



Elektroindustrijsko podjetje Mehanika Trbovlje zaposluje 280 delavcev, ki s svojimi proizvodi zadovoljujejo dve tretjini jugoslovanskih potreb, hkrati pa s kooperantskimi odnosi izvažajo svoje kakovostne izdelke tudi v tujino. Toda, oglejmo si najprej, kaj in kakšne proizvode izdelujejo v Mehaniki.

Gre za več vrst elektroinstalacijskega materiala. Glavni izdelki so pribor za proste vode in kable, elektrovarovalni material, nizko in visokonapetostni razdelilni sistemi. Elektrovarovalna enota izdeluje nizkonapetostne nizkočimkovne varovalke, nizkonapetostne visokočimkovne varovalke in visokonapetostne visokočimkovne varovalke.

Proizvodnja nizkonapetostnih razdelilnih sistemov v kooperaciji z zahodnonemško firmo je najbolj zahtevna, hkrati pa predstavlja za Mehaniko najbolj izpopolnjen, za trg pa zelo iskan proizvod. Posređi je popolna zaščita. Novi sistem lahko vkapljamemo in izklapljammo pod napon, brez sleherne nevarnosti ali skrbi. To pomeni visoko stopnjo specializacije, ki je trboveljsko Mehaniko popeljala v širšo mednarodno menjava - dolgoročno kooperacijo.

Letos je Mehanika razvila tudi odvodnike prenapetosti, ki so po tehnični plati najbolj zahtevni proizvod, kar zadeva njihov notranji tehnološki razvoj nasploh. To je dvakratni uspeh njihovih delavcev - strokovnjakov, saj gre za lasten razvoj in dosežek, ki je kakovostno povsem enakovreden uvoženemu.

Mehanika se je organizirala v eno organizacijo združenega dela, ker sta tako proizvodni proces in tehnologija ter poslovni del hiše kar najtesneje povezana ter v vsakem primeru predstavljajo enotno in zaključeno delovno celoto.

Povprečje osebnih dohodkov v trboveljski Mehaniki se je lani gibalo v višini 2.217 din (za 182 ur), medtem ko je bil najnižji

osebni dohodek 1.378 din, najvišji pa 6.328 din. Priučenih delavci so povprečno zaslužili po 1.584 din, kvalificirani po 2.318 din in visokokvalificirani 3.345 din.

In kaj pravi zaključni račun Mehanike za leto 1973?

Bruto realizacija je znašala 45.144.000,00 din ali 29 % več kot leta 1972. Ostanek dohodka je bil za 43 % večji kot leto poprej. Hkrati so osebne dohodke v povprečju povečali za 23,8 %, medtem ko so preostali denar v smislu dobrega gospodarjenja namenili za sklade, in to 165 % več kot leta 1972.

Tako zelo ugoden poslovno-finančni rezultat so dosegli v trboveljski Mehaniki zahvaljujoč se dejstvu, da so prišli na trg z novimi iskanimi proizvodi. In: če je bila leta 1972 razmerje med osebnimi dohodki in skladi 65 : 35, se je lani to razmerje gibalo med 57 : 43, kar domala pove vse.

„Smatramo,“ pravijo v Mehaniki, „da smo pojedli toliko, kolikor je bilo pametno - ostanek pa smo kot skrbni gospodarji pustili za razširjeno reprodukcijo. Razvoj gre nezadržno naprej. Cene so posebno poglavje, ki tarejo ne samo Mehaniko, temveč še marsikoga.“

V letih 69/70 je Mehanika zgradila tovarno s 2.300 kv. metrov proizvodne površine - vse z lastnim denarjem. Sedanja prostori kljub temu postajajo pretesni. Obseg proizvodnje se namreč stalno širi, zato gredo letos v gradnjo novih prostorov, predvsem laboratorijev, ker hočejo in

morajo napredovati, če žele stopati v korak z zahtevami časa in trga. Posređi je okrepitev razvojne službe, ki je pogoj napredne proizvodnje.

Trboveljska Mehanika sodeluje z domačimi in tujimi raziskovalnimi inštituti, in sicer v ZR Nemčiji, Avstriji in v Nemški demokratični republiki. Vsi njihovi proizvodi morajo namreč imeti ateste - domače in tuje - legitimacijo, ki jim utira pot na trg.

Proizvode Mehanike preizkušajo tudi v Muenchnu. Nobenega dvoma ni, da imata tako elektro stroka kot Mehanika iz Trbovelj pred seboj, posebno zdaj v „elektroenergetski usmeritvi“ dovolj in veliko lepah perspektiv za nadaljnji razvoj in uspeh.

Kar zadeva združevanje in povezovanje, Mehanika sodeluje s tovarno Svit iz Kamnika, in sicer glede elektroporcelana ter s Tovarno stikalnih naprav iz Maribora, pri čemer gre za globlji obojestranski interes. Širše poslovno-tehnično ali drugačno povezovanje pa je po mnenju delovnega kolektiva Mehanotehnike bolj ali manj odvisno od potreb in tokov znotraj slovenskih in jugoslovanskih elektro proizvajalcev, ki so že spregovorili, niso pa še rekli zadnje besede. V Mehaniki menijo, da mora biti kakršnakoli oblika sodelovanja in povezovanja osnovana na resničnih skupnih interesih, potrebah - in ne nazadnje v kar najtesnejšem in resničnem soglasju.

E. P.

### LIK SAVINJA RAZREŠIL VPRAŠANJE RAZVOJA

# NAJBOLJŠA POT

Zaradi težav na trgu s pohištvom se je kolektiv Savinje odločil za počevanje donosne proizvodnje furnirjev • Pomanjkanje surovin odločilo bodoči poti tega kolektiva

S priključitvijo k Slovenijalesu se je kolektiv Lesno-industrijskega kombinata Savinja iz Celja, kot kaže, rešil svoje največje skrbi: pomanjkanja surovin in pa tudi investicijskih sredstev, ki jih podjetje nujno potrebuje za razvoj svoje najbolj donosne dejavnosti - proizvodnje furnirja. Dejstvo, da je v Jugoslaviji, posebej pa še v Sloveniji za potrebe domačega trga že preveč proizvajalcev pohištva, je kolektiv Savinje že pred časom nagnilo k razmišljanju o bodoči proizvodni usmeritvi. Tako so se v Savinji odločili, da bodo zmanjševali tempo proizvodnje v obeh tovarnah pohištva, povečevali pa ga v tovarni furnirja.

„Lani smo ustvarili za 140 milijonov dinarjev celotnega dohodka, od tega okrog 40 odstotkov s prodajo na tujem trgu,“ nam je dejal FRANC NOVAK, komercialni direktor Savinje. „Izdelujemo furnir, pohištvo v dveh tovarnah, žagan les in polizdelke, od česar nam za sedaj vsaka skupina izdelkov prinaša po tretjino celotnega dohodka (žagan les in polizdelki, furnir ter pohištvo). Najbolj donosna pa je proizvodnja furnirjev zaradi izredno visoke stopnje predelave. Ta proizvodnja seveda najmanj občuti pretrase na svetovnem trgu, pa je razumljivo, da smo pri naših razvojnih načrtih največji pomen dali prav tovarni furnirja.“

Seveda visoka rentabilnost ni edini razlog za takšno usmeritev Savinje. Dejstvo je, da so se vrata za proizvode pohištvene industrije na tuji trg zelo priprla, pa je zato doma ponudba teh izdelkov še večja, kot je bila. Bila pa je že pred tem prevelika za zmogljivosti domačega porabnika. Tako proizvodnja pohištva nima več „prave vrednosti“, treba je bilo pravi čas najti drugo dejavnost, ki bo namesto osnovne dejavnosti Savinje prinašala dohodek.

Jasno pa je, da tako obsejne proizvodnje pohištva, kot ji jo ima Savinja, ni moč ukiniti čez noč in dejstvo je, da je pri Savinji sploh ne nameravajo ukiniti. Navsezadnje so to proizvodnjo dovolj specializirali, da bo prenesla najtežje udarce, ob nekaterih ukrepih, ki so bili stabilizaciji obeh tovarn v pomoč. V okviru Slovenijalesa so se dogovorili celo o modernizaciji obeh tovarn in seveda še za večjo specializacijo proizvodnje pohištva.

Glavna proizvodna dejavnost Savinje v okviru Slovenijalesa pa bo slej ko prej ostala proizvodnja furnirjev - iz eksotičnih vrst lesa, ki jih Slovenijales seka v svojem gozdu v Centralnoafriški republiki. Prav tropski les je bil odločujoč dejavnik v „ljubezni“ med obema podjetjema: surovin, se pravi lesa, ne primanjkuje samo LIK Savinji, pač pa vsej Evropi. Preusmeritev na rezanje tropskega lesa je

torej več kot logično načrtovanje uresničevanja razvojna načrtov Savinje.

„V proizvodnjo furnirja Savinji bo SOZD Slovenija skupaj z OZD Savinjo in kamij vložila okrog 150 milijonov dinarjev,“ je povedal KREMESEC, pomočnik ravnalca direktorja Slovenijalesa. „Pri tem moram povedati, nam je v okviru Slovenijalesa zelo v korist prav takšno razmere, za nadaljnje rezanje in njevanje tropskega lesa. Z njevanimi sredstvi bomo tovarni furnirja v Celju modernizirali, ji povečali zmogljivosti, tako bodo v njej letno narezali 20 milijonov kvadratnih metrov furnirja. Tega bo dovolj za potrebe proizvajalcev pohištva v okviru Slovenijalesa, za domače proizvajalce, sorazmerno precejšnje količine furnirja bomo lahko tudi izvoznili.“

Tako je 820-članski kolektiv Savinje zadovoljivo rešil vprašanje nadaljnje razvoja tega podjetja in seveda tudi njegove socialne varnosti. Res je, lani prigospodarili 10 milijonov dinarjev ostanka dohodka, 140 milijonov celotnega dohodka, vendar pa razmere na svetovnem trgu in prodaje glede surovin in prodaje kov niso obetale drugega, same in vedno večje težave, ločitev kolektiva je bila sploh teh okoliščin lahka.